銀河

迷你漁村

GALAXY MACAU TAM CHAI YU CHUN

銀河 氹仔漁村

GALAXY MACAU TAM CHAI YU CHUN

澳门首家30年老字号渔村风味海鲜馆
进驻「澳門銀河」豪华综合度假城

First-in-Macau 30-year
Fisherman Style Seafood Specialist
Now Open at Galaxy Macau

立足澳门30年，一直以游水海鲜及火候十足的风味小菜令食客回味再三的氹仔渔村首度进驻「澳門銀河™」豪华综合度假城，呈献深受本地人及游客欢迎的名菜，继续将传统渔民「蜑家菜」发扬光大，以正宗手法炮制每日最新鲜的食材，打造别具风味的滋味菜式。

银河氹仔渔村主打粤式海鲜，清蒸白灼最能保持海鲜的原汁原味，而椒盐爆炒及盐焗则香辣惹味，镇店名菜有咸香爽脆的渔村鲜吊筒及鲜甜无比的白灼基围虾。餐厅选择琳琅满目，除了汤品、家常小炒，更有刺身及珍馐海味，是欢聚尝鲜的不二之选。

A popular seafood specialist with over 30 years of history in Macau, Tam Chai Yu Chun is famous for introducing "Tanka" (boat people's) cooking methods to the preparation of jet-fresh ingredients, specializing in seafood. Now the restaurant is bringing its authentic flavor to Galaxy Macau™.

Lovers of Cantonese seafood dishes will be impressed by the variety of cooking methods such as steaming, poaching, salt-baking and deep-frying with garlic and salt. Every approach is aimed at showcasing the beauty of the fresh ingredients such as our signature dishes Poached Shrimp and Fisherman-style Baked Squid with Soy Sauce. The menu also covers everything from comforting soup and homely stir-fries to premium delicacies and sashimi, making Galaxy Macau Tam Chai Yu Chun the ideal place for joyful gatherings.

招牌菜 Signature Dishes

白灼基围虾
Poached Shrimp

时价 Market Price

椒盐泰国濑尿虾
Deep-fried Mantis Prawn with Chili and Salt

时价 Market Price

清蒸大龙脷
Steamed Macau Sole

时价 Market Price

盐焗奄仔蟹
Baked Crab with Salt

时价 Market Price

招牌浓鸡汤煲鲍翅(375克)
Braised Shark's Fin in Chicken Soup (375g)

澳门元 MOP 1,480 四至六位 4-6 persons

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

招牌菜 Signature Dishes

渔村招牌鸡
Poached Farm Chicken

半只 Half	全只 Whole
澳门元 MOP 148	澳门元 MOP 298

渔村小炒皇
Stir-fried Dried Shrimp and Anchovies with Chinese Chives

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 78	澳门元 MOP 128

马友咸鱼蒸手剁肉饼
Steamed Pork Patty with Salted Fish

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 78	澳门元 MOP 128

虾酱蒸猪爽肉
Steamed Sliced Pork with Shrimp Paste

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 68	澳门元 MOP 98

渔村鲜吊桶
Baked Squid with Soy Sauce

澳门元 MOP 88 每只 Each

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

前菜 Appetizer

椒麻富贵虾
Marinated Mantis Prawn with Chili

澳门元 MOP 118

法国红酒冻鹅肝
Chilled Foie Gras in French Red Wine

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 198	澳门元 MOP 388

麻辣蛸蚶秋葵
Tossed Blood Clams and Okra with Garlic Spicy Sauce

澳门元 MOP 98

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes

前菜 Appetizer

刺身 Sashimi

游水海鲜 Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

汤 Soup

海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

甜品 Dessert

午市点心 Lunch Dim Sum

一口烧腩仔
Roasted Crispy Pork Belly

澳门元 MOP 128

椒盐九肚鱼
Deep-fried Bombay Duck Fish with Chili and Salt

澳门元 MOP 98

陈醋海蜇头
Marinated Jellyfish Head with Aged Vinegar

澳门元 MOP 88

碧绿椒麻鸡
Tossed Chicken in Sichuan Pepper Sauce

澳门元 MOP 128

白切沙姜猪手
Marinated Pork Knuckle with Chopped Ginger

澳门元 MOP 98

陈醋拌木耳
Marinated Black Fungus with Garlic and Aged Vinegar

澳门元 MOP 58

宝岛酱萝卜
Spicy Pickled Turnip

澳门元 MOP 58

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

刺身 Sashimi

澳洲龙虾
Australian Lobster
时价 Market Price

加拿大象拔蚌
Canadian Geoduck Clam
时价 Market Price

至尊刺身拼盘
Supreme Assorted Sashimi Platter
澳门元 MOP 680

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜
Signature Dishes

前菜
Appetizer

刺身
Sashimi

游水海鲜
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味
Shark's Fin & Premium Seafood

汤
Soup

海鲜及热辣小菜
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜
Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭
Congee, Noodles & Rice

甜品
Dessert

午市点心
Lunch Dim Sum

日式冰镇大连鲜鲍
Fresh Dalian Abalone on Ice in Japanese Style

澳门元 MOP 88 每只 Each

北海道带子刺身（2只起）
Hokkaido Scallop Sashimi (Minimum 2 Pieces)

澳门元 MOP 58 每只 Each

牡丹虾刺身（2只起）
Botan Prawn Sashimi (Minimum 2 Pieces)

澳门元 MOP 78 每只 Each

挪威三文鱼刺身（8件）
Norwegian Salmon Sashimi (8 Pieces)

澳门元 MOP 138

极品蓝鳍金枪鱼腩
Premium Bluefin Tuna Belly Sashimi

1 件 Piece 澳门元 MOP 138

6 件 Piece 澳门元 MOP 800

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

游水海鲜
Fresh Seafood

澳洲龙虾
Australian Lobster
时价 Market Price

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜
Signature Dishes

前菜
Appetizer

刺身
Sashimi

游水海鲜
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味
Shark's Fin & Premium Seafood

汤
Soup

海鲜及热辣小菜
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜
Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭
Congee, Noodles & Rice

甜品
Dessert

午市点心
Lunch Dim Sum

加拿大象拔蚌
Canadian Geoduck Clam

时价 Market Price

泰国濑尿虾
Thai Mantis Prawn

时价 Market Price

澳洲鲍鱼 / 大连鲍鱼
Australian Abalone / Dalian Abalone

时价 Market Price

阿拉斯加蟹 / 斯里兰卡肉蟹
Alaskan King Crab / Sri Lankan Green Crab

时价 Market Price

蛏子皇
Razor Clam

时价 Market Price

深海响螺
Giant Sea Conch

时价 Market Price

烹调方法
Cooking Method

XO酱爆	Stir-fried with XO Sauce	果皮蒸	Steamed with Shredded Dried Tangerine Peel
堂灼	Poached in Superior Soup	蒜蓉粉丝蒸	Steamed with Garlic and Glass Vermicelli
煎	Pan-seared	蒜辣金菇蒸	Steamed with Garlic, Chili and Enoki Mushroom
煎焗	Wok-baked		

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

游水海鲜
Fresh Seafood

花尾趸
Giant Grouper
时价 Market Price

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

老鼠斑
Humpback Grouper

时价 Market Price

黄皮老虎斑
Brown Marbled Grouper

时价 Market Price

澳门龙利
Macau Sole

时价 Market Price

苏鼠斑
Duskyfin Grouper

时价 Market Price

东星斑
Spotted Grouper

时价 Market Price

红瓜子斑
Red Speckled Grouper

时价 Market Price

烹调方法
Cooking Method

清蒸	Steamed with Soy Sauce	翅汤浸	Poached in Shark's Fin Soup
花雕蛋白蒸	Steamed with "Hua Diao" Wine and Egg White	椒盐	Deep-fried with Chili and Salt
		上汤焗	Baked with Superior Soup
盐水浸	Poached in Salted Water	海胆酱焗	Baked with Sea Urchin Sauce
鲜花椒泡	Poached with Sichuan Pepper	芝士焗	Baked with Cheese

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

鱼翅 Shark's Fin

古法砂锅鸡煲翅
Simmered Shark's Fin with Chicken Soup in Clay Pot

每位 Per person	二至三位 2-3 persons	四至六位 4-6 persons
澳门元 MOP 308 (75克g)	澳门元 MOP 928 (225克g)	澳门元 MOP 1,480 (375克g)

鲜蟹肉干捞海虎翅(100克)
Tossed Tiger Shark's Fin with Crab Meat (100g)

澳门元 MOP 1,080 每位 Per person

桂花炒鱼翅(100克)
Scrambled Egg with Shark's Fin and Shredded Yunnan Ham (100g)

澳门元 MOP 480

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

高汤金山勾翅（100克）
Braised Supreme Shark's Fin with Superior Soup (100g)

澳门元 MOP **680** 每位 Per person

红烧金山勾翅（100克）
Braised Tiger Shark's Fin with Supreme Sauce (100g)

澳门元 MOP **680** 每位 Per person

每位
Per person

浓汤螺头海虎翅（100克）
Braised Tiger Shark's Fin Soup with Sea Whelk (100g)

澳门元 MOP **980**

红烧大鲍翅（75克）
Braised Superior Shark's Fin with Supreme Sauce (75g)

澳门元 MOP **288**

红烧花胶生翅（100克）
Braised Shark's Fin Soup with Fish Maw (100g)

澳门元 MOP **228**

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

珍馐海味
Premium Seafood

鲍汁辽参扣鹅掌
Braised Sea Cucumber
and Goose Web with Abalone Sauce
澳门元 MOP 680

鲍汁扣花胶（130克）
Braised Superior Fish Maw
with Abalone Sauce (130g)
澳门元 MOP 680 每位 Per person

蚝皇扣20头日本皇冠吉品鲍
Braised 20-Head Japanese Superior
Yoshihama Abalone
with Supreme Oyster Sauce
时价 Market Price

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

蚝皇扣3头南非鲜鲍
Braised 3-Head South African Abalone with Supreme Oyster Sauce

澳门元 MOP 428 每位 Per person

鲍汁日本辽参
Braised Japanese Sea Cucumber with Abalone Sauce

澳门元 MOP 328 每位 Per person

每位
Per person

蚝皇扣28头日本皇冠吉品鲍
Braised 28-Head Japanese Superior Yoshihama Abalone with Supreme Oyster Sauce

澳门元 MOP 980

蚝皇扣8头南非干鲍
Braised 8-Head South African Superior Abalone with Supreme Oyster Sauce

澳门元 MOP 980

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

汤 Soup

土茯苓生地煲龟板
Signature Turtle Soup
with Chinese Herbs

每位 Per person
澳门元 MOP 78

例牌 Regular
澳门元 MOP 300

松茸炖辽参
Double-boiled Japanese Sea
Cucumber Soup with Matsutake

澳门元 MOP 288 每位 per person

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

家乡花胶丝生拆鱼蓉羹
Shredded Grouper Soup
with Fish Maw Slices

澳门元 MOP **288** 每位 Per person

龙皇太子羹
Boiled Assorted Seafood Soup
with Bamboo Shoot and Mushroom

澳门元 MOP **98** 每位 Per person

番茄牛肉蛋花汤
Fresh Tomato Soup with Sliced Beef
and Egg Drop

澳门元 MOP **68** 每位 Per person

生滚芫茜豆腐泥鲬汤
Boiled Rabbitfish and Bean Curd Soup with Coriander

澳门元 MOP **288** 例牌 Regular

石斛花螺头炖老鸡
Double-boiled Sea Whelk and Chicken Soup
with Dendrobium Flower

澳门元 MOP **168** 每位 Per person

生拆蟹肉粟米羹
Sweet Corn Soup with Fresh Crab Meat

澳门元 MOP **88** 每位 Per person

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

海鲜小菜 Seafood

本湾奄仔蟹蒸手剁肉饼
Steamed Pork Patty
with Local Green Crab

澳门元 MOP 288

氹仔渔村蒸三宝
Steamed Local Dried Fish,
Shrimp and Dried Whitebait

小 Small — 澳门元 MOP 108

例牌 Regular — 澳门元 MOP 168

堂煎6头鲜鲍鱼
Pan-seared 6-Head Fresh Abalone
with Tangerine Peel and Chili

澳门元 MOP 488 只 Pieces

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes

前菜 Appetizer

刺身 Sashimi

游水海鲜 Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

汤 Soup

海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

甜品 Dessert

午市点心 Lunch Dim Sum

瑶柱肉碎焖花胶
Braised Fish Maw with Dried Scallop and Minced Pork

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 168	澳门元 MOP 268

辣酒煮花螺
Simmered Sea Snail with Rice Wine and Chili

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 178	澳门元 MOP 288

干煎大虾碌
Wok-fried Giant Prawn with Sweet Tomato Sauce

澳门元 MOP 268

渔村生晒咸鱼
Steamed Dried Salted Fish

澳门元 MOP 138

黑蒜芦笋炒大连鲜鲍
Stir-fried Sliced Dalian Abalone with Asparagus and Preserved Black Garlic

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 188	澳门元 MOP 288

	小 Small	例牌 Regular
三杯大虾碌 Deep-fried Giant Prawn with Rice Wine and Soy Sauce	-	澳门元 MOP 348
京葱爆海参 Braised Fish Maw with Ginger and Spring Onion in Clay Pot	-	澳门元 MOP 298
松子豉蒜炒玉带 Stir-fried Scallop with Preserved Black Beans and Pine Nuts	澳门元 MOP 188	澳门元 MOP 288
金沙大虾球 Sautéed Giant Prawn with Salted Egg Yolk	澳门元 MOP 168	澳门元 MOP 288
香煎一夜鲜 Pan-fried Marinated Fish	-	澳门元 MOP 138

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

热辣小菜 Spicy

麻辣龙凤煲
Braised Sichuan Spicy Boston Lobster with Chicken in Clay Pot
澳门元 MOP 398

飘香水煮海斑片
Poached Sliced Grouper Fillet with Sichuan Pepper and Assorted Vegetables in Spicy Soup
澳门元 MOP 288

红袍辣子银鱼干
Wok-fried Dried Whitebait with Chili and Sichuan Pepper

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 98	澳门元 MOP 148

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

避风塘基围虾
Deep-fried Shrimp with Garlic, Chili and Salt

澳门元 MOP 128

酸辣田园土豆丝
Stir-fried Shredded Potato with Sour and Spicy Sauce

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 68	澳门元 MOP 98

酸辣金汤煮雪花肥牛
Poached Angus Beef Slices with Preserved Wild Pepper and Assorted Vegetables in Golden Broth

小 Small	例牌 Regular
-	澳门元 MOP 288

双椒炒美国自然猪腩
Wok-fried Sliced USA Prime Pork Belly with Sichuan Pepper

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 78	澳门元 MOP 138

麻婆豆腐
Braised Bean Curd with Minced Pork and Sichuan Chili

小 Small	例牌 Regular
-	澳门元 MOP 98

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

牛肉 Beef

沙嗲安格斯牛肉煲
Braised Angus Beef Tenderloin and Enoki Mushroom with Satay Sauce in Clay Pot

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 118	澳门元 MOP 198

野山椒炒牛肉
Wok-fried Sliced Beef with Preserved Wild Pepper

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 88	澳门元 MOP 148

京葱爆安格斯牛柳粒
Wok-fried Angus Beef Tenderloin Cubes with Leek

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 118	澳门元 MOP 198

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

蒜片鹿儿岛A5和牛粒（200克）
Wok-fried Kagoshima A5 Wagyu Beef with Sliced Garlic (200g)

澳门元 MOP 880

番茄蛋白煮牛肉
Stir-fried Beef with Tomato and Egg White

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 88	澳门元 MOP 148

烧汁煎牛柳
Pan-seared Beef Tenderloin with Sweet Vinegar Sauce

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 128	澳门元 MOP 168

马拉盏兰度炒牛肉
Stir-fried Sliced Beef and Kale with Belacan

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP 88	澳门元 MOP 148

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

猪肉 Pork

马友咸鱼蒸五花腩
Steamed Pork Belly with Local Salted Fish

小 Small — 澳门元 MOP 88

例牌 Regular — 澳门元 MOP 148

菠萝生炒排骨
Sweet and Sour Pork Rib with Pineapple

澳门元 MOP 148

火爆烧腩仔
Wok-fried Roasted Pork Belly with Scallion, Chili and Sweet Soy Sauce

小 Small — 澳门元 MOP 78

例牌 Regular — 澳门元 MOP 128

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes

前菜 Appetizer

刺身 Sashimi

游水海鲜 Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

汤 Soup

海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

甜品 Dessert

午市点心 Lunch Dim Sum

啫啫排骨煲
Braised Pork Ribs in Clay Pot

澳门元 MOP **148**

梅菜香芋扣肉煲
Braised Pork Belly with Preserved Vegetable and Taro in Clay Pot

澳门元 MOP **148**

土魷蒸手剁肉饼
Steamed Pork Patty with Dried Squid

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP **98**	澳门元 MOP **138**

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

家禽 Poultry

金牌盐焗鸡
Baked Chicken with Salt

半只 Half — 澳门元 MOP 200

全只 Whole — 澳门元 MOP 398

金华玉树鸡
Steamed Chicken with "Jin Hua" Ham

半只 Half — 澳门元 MOP 228

全只 Whole — 澳门元 MOP 438

招牌豉油皇顶鸽
（需时约30分钟）
Signature Braised Pigeon with Premium Soy Sauce (30 minutes to prepare)

澳门元 MOP 118 每只 Each

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

姜葱鲜鲍鱼鸡煲
Braised Chicken and Fresh Abalone with Spring Onion and Ginger in Clay Pot

小 Small — 澳门元 MOP 200

例牌 Regular — 澳门元 MOP 398

脆米腼肠炒鸽松
Stir-fried Minced Pigeon Fillet with Preserved Liver Sausage and Crispy Rice

澳门元 MOP 138

脆皮石岐乳鸽
Crispy Pigeon

澳门元 MOP 88 每只 Each

煎焗陈皮走地鸡球
Pan-fried Chicken Fillet with Mushroom and Mandarin Peel

小 Small — 澳门元 MOP 118

例牌 Regular — 澳门元 MOP 168

宝岛三杯鸡
Stir-fried Chicken with Basil, Rice Wine, Soy Sauce and Sesame Oil

澳门元 MOP 118

澳门元 MOP 168

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

瑶柱扒菜胆
Braised Cabbage with Dried Scallop

小 Small 澳门元 MOP 88

例牌 Regular 澳门元 MOP 138

琥珀云翠鲜百合
Stir-fried Fresh Lily Bulbs, Asparagus and Walnut

小 Small 澳门元 MOP 78

例牌 Regular 澳门元 MOP 128

猪笼入水
Simmered Kale in Shark's Fin Soup with Minced Pork and Conch

小 Small 澳门元 MOP 88

例牌 Regular 澳门元 MOP 138

竹笙如意上素斋
Stir-fried Fungus with Ginkgo, Bamboo Pith and Vegetables

小 Small 澳门元 MOP 78

例牌 Regular 澳门元 MOP 128

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考，如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes

前菜 Appetizer

刺身 Sashimi

游水海鲜 Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

汤 Soup

海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

甜品 Dessert

午市点心 Lunch Dim Sum

虎皮尖椒
Stir-fried Chili
with Fermented Black Beans and Vinegar

澳门元 MOP **108**

菜心 / 芥兰 / 唐生菜 / 西兰花
(清炒 / 蒜蓉炒 / 上汤 / 白灼 / 油盐水)
Choi Sum / Kale / Chinese Lettuce / Broccoli
(Stir-fried / Stir-fried with Garlic / Superior Stock /Poached / Poached with Salt and Oil)

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP **68**	澳门元 MOP **108**

酥脆七味豆腐
Crispy Bean Curd with Spices

澳门元 MOP **68**

小 Small	例牌 Regular
澳门元 MOP **88**	澳门元 MOP **138**

黑蒜秋葵炒珍菌
Stir-fried Okra with Assorted Mushrooms and Preserved Black Garlic

澳门元 MOP **88**	澳门元 MOP **138**

马拉盏虾干四季豆
Stir-fried String Beans and Dried Prawns with Belacan

澳门元 MOP **88**	澳门元 MOP **138**

如意百合炒鲜淮山
Stir-fried Yam with Elm Mushroom and Lily Bulb

澳门元 MOP **78**	澳门元 MOP **128**

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

粥粉面饭
Congee, Noodles & Rice

豉油皇吊片炒面
Stir-fried Noodles with Squid in Supreme Soy Sauce
澳门元 MOP **118**

渔村炒饭
Signature Fried Rice with Assorted Seafood
澳门元 MOP **138**

招牌泥鳐肉丸粥
Signature Rabbitfish Congee with Homemade Meat Ball
澳门元 MOP **188** 二至三位 2-3 persons

鲜蟹肉菜苗焖伊面
Braised E-fu Noodles with Crab Meat and Vegetable
澳门元 MOP **168**

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

本湾海蟹粥
Local Green Crab Congee

澳门元 MOP 288 每只 Each

鲜虾西施泡饭
Assorted Seafood with Rice in Superior Stock

澳门元 MOP 168

樱花虾海鲜炒鸳鸯米
Stir-fried Orzo and Crispy Rice with Sakura Shrimp and Seafood

澳门元 MOP 168

肉丝双面黄
Crispy Noodles with Pork and Bean Sprouts

澳门元 MOP 118

鲜蟹肉桂花炒米粉
Stir-fried Rice Vermicelli with Fresh Crab Meat and Scrambled Egg

澳门元 MOP 188

黑椒和牛炒饭
Fried Rice with Wagyu, Black Pepper and Onion

澳门元 MOP 188

瑶柱蟹肉蛋白炒饭
Fried Rice with Egg White, Crab Meat and Dried Scallop

澳门元 MOP 168

上汤伊面
E-fu Noodles in Broth

澳门元 MOP 58

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

甜品 Dessert

陈皮红豆沙
Traditional Red Bean Sweet Soup

澳门元 MOP 58 每位 Per person

蛋白杏仁茶
Sweetened Almond Cream with Egg White

澳门元 MOP 58 每位 Per person

冰花炖官燕
Double-boiled Superior Bird's Nest with Rock Sugar

澳门元 MOP 580 每位 Per person

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes

前菜 Appetizer

刺身 Sashimi

游水海鲜 Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

汤 Soup

海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

甜品 Dessert

午市点心 Lunch Dim Sum

杏汁蛋白燕窝
Sweetened Almond Cream
with Bird's Nest and Egg White

澳门元 MOP 380 每位 Per person

杨枝甘露
Chilled Mango Cream
with Sago and Pomelo

澳门元 MOP 38 每位 Per person

花生椰蓉糖不甩
Chinese Glutinous Rice Balls
with Peanut and Coconut Flakes

澳门元 MOP 58

脆皮白糖糕
Pan-fried Sweetened Rice Cake

澳门元 MOP 58

香芒冻布甸
Mango Pudding

澳门元 MOP 38 每位 Per person

香辣 Spicy
素菜 Vegetarian
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。
图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

招牌菜 Signature Dishes
前菜 Appetizer
刺身 Sashimi
游水海鲜 Fresh Seafood
鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood
汤 Soup
海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy
牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry
豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables
粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice
甜品 Dessert
午市点心 Lunch Dim Sum

尝经典点心　品粤「昔」滋味
Classic Dim Sum - The Flavors of Yesteryear

点心套餐
Dim Sum Set Menu

精选小食
Appetizer

蒸点
Steamed Dim Sum

煎炸焗点
Fried and Baked Dim Sum

老火靓汤
Soup

即蒸盅饭
Steamed Rice

粥粉面饭
Congee, Noodles and Rice

精美甜品
Dessert

单点美食
A La Carte

点心套餐
Dim Sum Set Menu / 澳门元 MOP 468 (四位用 for 4 persons)

小食（选1款）Choose 1 Appetizer

酥脆七味豆腐
Crispy Bean Curd
with Spices

陈醋拌木耳
Marinated Black Fungus
with Garlic and Aged Vinegar

脆皮炸鲜奶
Deep-fried Milk Custard

精选点心（选4款）Choose 4 Dim Sum

蒜香蒸排骨
Steamed Pork Spare Ribs with Garlic

山竹牛肉球
Steamed Minced Beef Balls
with Aged Mandarin Peel

蜜汁叉烧包
Steamed BBQ Pork Buns

罗汉上素肠
Steamed Rice Flour Rolls
Stuffed with Assorted Vegetables

怀旧淮山鸡扎
Steamed Chicken Rolls
with Yam and Bean Curd Skin

金勾咸水角
Deep-fried Glutinous Rice Dumplings
with Pork and Dried Shrimp

豉汁蒸凤爪
Steamed Chicken Feet
with Black Bean Sauce

鲜虾腐皮卷
Deep-fried Bean Curd Skin Rolls
with Prawn

鸡球大包
Traditional Jumbo Chicken Bun

芋丝炸春卷
Deep-fried Taro Spring Rolls

怀旧蒸粉果
Steamed Dumplings in Shunde Style

瑶柱珍珠鸡
Steamed Glutinous Rice with Dried Scallop
and Chicken in Lotus Leaf

肉类 Meat Dish

渔村招牌鸡 (半只)
Poached Farm Chicken (Half)

主食（选1款）Choose 1 Main Dish

渔村炒饭
Signature Fried Rice
with Assorted Seafood

头抽干炒牛肉河
Wok-fried Rice Noodles
with Beef in Supreme Soy Sauce

蔬菜 Vegetable Dish

上汤时蔬
Superior Stock with Seasonal Vegetables

不适用于星期六至日及公众假期
Not Applicable on Saturday, Sunday and Public Holidays

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

精选小食
Appetizer

避风塘基围虾
Deep-fried Shrimp with Chili and Garlic

澳门元 MOP 128

椒麻富贵虾
Marinated Mantis Shrimp with Chili

澳门元 MOP 118

辣子银鱼干
Deep-fried Whitebait with Chili and Sichuan Pepper

澳门元 MOP 98

麻辣蛎蚶秋葵
Tossed Blood Clams and Okra with Spicy Garlic Sauce

澳门元 MOP 98

椒盐九肚鱼
Deep-fried Bombay Duck Fish with Chili and Salt

澳门元 MOP 98

白切沙姜猪手
Marinated Pork Knuckle with Chopped Ginger

澳门元 MOP 98

陈醋海蜇头
Jellyfish Head Marinated with Aged Vinegar

澳门元 MOP 88

脆皮石岐乳鸽
Crispy Pigeon

澳门元 MOP 88/每只 each

白灼时蔬
Poached Seasonal Vegetables

澳门元 MOP 68

酥脆七味豆腐
Crispy Bean Curd with Spices

澳门元 MOP 68

陈醋拌木耳
Marinated Black Fungus with Garlic and Aged Vinegar

澳门元 MOP 58

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

点心套餐
Dim Sum Set Menu

精选小食
Appetizer

蒸点
Steamed Dim Sum

煎炸焗点
Fried and Baked Dim Sum

老火靓汤
Soup

即蒸盅饭
Steamed Rice

粥粉面饭
Congee, Noodles and Rice

精美甜品
Dessert

单点美食
A La Carte

蒸点
Steamed Dim Sum

四色虾饺
Signature Crystal Shrimp Dumplings
澳门元 MOP 68

猪润烧卖
Steamed Pork Dumplings topped with Pork Liver
澳门元 MOP 58

鸡球大包
Traditional Jumbo Chicken Bun
澳门元 MOP 42

怀旧淮山鸡扎
Steamed Chicken Rolls with Yam and Bean Curd Skin
澳门元 MOP 42

海皇白菜饺
Steamed Seafood and Cabbage Dumplings
澳门元 MOP 68

蟹子蒸烧卖
Steamed Pork Dumplings with Shrimp and Crab Roe
澳门元 MOP 58

蒜香蒸排骨
Steamed Pork Spare Ribs with Garlic
澳门元 MOP 42

豉汁蒸凤爪
Steamed Chicken Feet with Black Bean Sauce
澳门元 MOP 42

山竹牛肉球
Steamed Minced Beef Balls with Aged Mandarin Peel
澳门元 MOP 42

瑶柱珍珠鸡
Steamed Glutinous Rice with Dried Scallop and Chicken in Lotus Leaf
澳门元 MOP 42

蜜汁叉烧包
Steamed BBQ Pork Buns
澳门元 MOP 42

凤城蒸粉果
Steamed Dumplings in Shunde Style
澳门元 MOP 38

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

点心套餐
Dim Sum Set Menu

精选小食
Appetizer

蒸点
Steamed Dim Sum

煎炸焗点
Fried and Baked Dim Sum

老火靓汤
Soup

即蒸盅饭
Steamed Rice

粥粉面饭
Congee, Noodles and Rice

精美甜品
Dessert

单点美食
A La Carte

现拉肠粉
Steamed Rice Flour Rolls

脆皮红米一品肠
澳门元 MOP 68

Steamed Red Rice Flour Rolls Stuffed with Seafood and Deep-fried Dough

韭黄鲜虾肠
Steamed Rice Flour Rolls Stuffed with Prawns and Yellow Chives

澳门元 MOP 58

蜜汁叉烧肠
澳门元 MOP 58

Steamed Rice Flour Rolls Stuffed with BBQ Pork

香茜牛肉肠
澳门元 MOP 48

Steamed Rice Flour Rolls Stuffed with Beef and Coriander

罗汉上素肠
澳门元 MOP 45

Steamed Rice Flour Rolls Stuffed with Assorted Vegetables

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

点心套餐 Dim Sum Set Menu
精选小食 Appetizer
蒸点 Steamed Dim Sum
煎炸焗点 Fried and Baked Dim Sum
老火靓汤 Soup
即蒸盅饭 Steamed Rice
粥粉面饭 Congee, Noodles and Rice
精美甜品 Dessert
单点美食 A La Carte

煎炸焗点
Fried & Baked Dim Sum

XO酱炒脆皮萝卜糕
Wok-fried Turnip Cake with XO Sauce
澳门元 MOP 78

雪影叉烧包
Baked BBQ Pork Buns
澳门元 MOP 58

蜂巢炸芋角
Deep-fried Taro and Pork Dumplings
澳门元 MOP 48

金勾咸水角
Deep-fried Glutinous Rice Dumplings with Pork and Dried Shrimp
澳门元 MOP 42

芋丝炸春卷
Deep-fried Taro Spring Rolls
澳门元 MOP 42

鲜虾腐皮卷
Deep-fried Bean Curd Skin Rolls with Prawn
澳门元 MOP 38

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

点心套餐 Dim Sum Set Menu
精选小食 Appetizer
蒸点 Steamed Dim Sum
煎炸焗点 Fried and Baked Dim Sum
老火靓汤 Soup
即蒸盅饭 Steamed Rice
粥粉面饭 Congee, Noodles and Rice
精美甜品 Dessert
单点美食 A La Carte

老火靓汤
Soup

生滚芫茜豆腐泥鲩汤
Boiled Rabbitfish and Bean Curd Soup with Coriander

澳门元 MOP **288/例牌 regular**

石斛花螺头炖老鸡
Double-boiled Sea Whelk and Chicken Soup with Dendrobium Flower

澳门元 MOP **168/每位 per person**

二十四节气时令炖汤
24 Solar Terms Seasonal Double-boiled Soup

澳门元 MOP **138/每位 per person**

生拆蟹肉粟米羹
Sweet Corn Soup with Fresh Crab Meat

澳门元 MOP **88/每位 per person**

番茄牛肉蛋花汤
Fresh Tomato Soup with Sliced Beef and Egg Drop

澳门元 MOP **68/每位 per person**

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

点心套餐
Dim Sum Set Menu

精选小食
Appetizer

蒸点
Steamed Dim Sum

煎炸焗点
Fried and Baked Dim Sum

老火靓汤
Soup

即蒸盅饭
Steamed Rice

粥粉面饭
Congee, Noodles and Rice

精美甜品
Dessert

单点美食
A La Carte

即蒸盅饭
Steamed Rice

排骨凤爪饭
Steamed Rice with Pork Spare Ribs and Chicken Feet

澳门元 MOP **68**/每盅 per bowl

什锦腊味饭
Steamed Rice with Preserved Meat and Chinese Sausage

澳门元 MOP **68**/每盅 per bowl

土魷手剁肉饼饭
Steamed Rice with Pork Patty and Dried Squid

澳门元 MOP **68**/每盅 per bowl

腊肠北菇滑鸡饭
Steamed Rice with Chicken, Chinese Sausage and Mushroom

澳门元 MOP **68**/每盅 per bowl

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

点心套餐 Dim Sum Set Menu
精选小食 Appetizer
蒸点 Steamed Dim Sum
煎炸焗点 Fried and Baked Dim Sum
老火靓汤 Soup
即蒸盅饭 Steamed Rice
粥粉面饭 Congee, Noodles and Rice
精美甜品 Dessert
单点美食 A La Carte

粥粉面饭
Congee, Noodles and Rice

本湾海蟹粥
Local Green Crab Congee

澳门元 MOP 288/每位 per person

黑椒和牛炒饭
Fried Rice with Wagyu Beef, Black Pepper and Onion

澳门元 MOP 188

鲜蟹肉桂花炒米粉
Stir-fried Rice Vermicelli with Fresh Crab Meat and Scrambled Egg

澳门元 MOP 188

怀旧鸳鸯饭
Fried Rice with Shrimp and Cream Sauce, Shredded Chicken and Tomato Sauce

澳门元 MOP 168

头抽干炒牛肉河
Stir-fried Rice Noodles with Beef in Supreme Soy Sauce

澳门元 MOP 128

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

点心套餐 Dim Sum Set Menu
精选小食 Appetizer
蒸点 Steamed Dim Sum
煎炸焗点 Fried and Baked Dim Sum
老火靓汤 Soup
即蒸盅饭 Steamed Rice
粥粉面饭 Congee, Noodles and Rice
精美甜品 Dessert
单点美食 A La Carte

粥粉面饭
Congee, Noodles and Rice

招牌泥鳐肉丸粥
Signature Rabbitfish Congee with Homemade Meat Ball

澳门元 MOP **188**/2-3位 persons

樱花虾海鲜炒鸳鸯米
Stir-fried Orzo and Crispy Rice with Sakura Shrimp and Seafood

澳门元 MOP **168**

瑶柱蟹肉蛋白炒饭
Fried Rice with Egg White, Crab Meat and Dried Scallop

澳门元 MOP **168**

事头婆吊片炒面
Stir-fried Noodles with Squid in Supreme Soy Sauce

澳门元 MOP **118**

肉丝双面黄
Crispy Noodles with Pork and Bean Sprouts

澳门元 MOP **118**

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

精美甜品
Dessert

花生椰蓉糖不甩 澳门元 MOP 58
Glutinous Rice Balls with Peanut and Coconut Flakes

陈皮红豆沙 澳门元 MOP 58/每位 per person
Traditional Red Bean Sweet Soup

蛋白杏仁茶 澳门元 MOP 58/每位 per person
Sweetened Almond Cream with Egg White

香芒冻布丁 澳门元 MOP 38
Mango Pudding

脆皮炸鲜奶 澳门元 MOP 38
Deep-fried Milk Custard

杨枝甘玉露 澳门元 MOP 38/每位 per person
Chilled Mango Cream with Sago and Pomelo

脆皮白糖糕
Crispy Steamed Rice Cake
澳门元 MOP 58

咖椰老婆饼
Kaya Flavor Wife Cake
澳门元 MOP 38

燕窝蛋挞仔
Bird's Nest Egg Tart
澳门元 MOP 28/个 piece

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.